

Italians of the world

La ricerca italiana scopre il sistema per arrestare la crescita del tumore

Dall'Istituto Tigem di Napoli importante passo in avanti per la cura

Il tumore a quanto pare ha una sorta di "interruttore" che si può spegnere e accendere. E adesso un gruppo di ricercatori italiani è riuscito a individuare il meccanismo biologico che regola questo processo riuscendo a capire come arrestarlo. A scoprirlo è stato un gruppo di ricercatori italiani, guidati da Andrea Ballabio direttore dell'Istituto Telethon di Genetica e Medicina (Tigem) di Napoli e Professore Ordinario di Genetica Medica all'Università Federico II di Napoli, in collaborazione con ricercatori dell'Istituto Europeo di Oncologia. Il lavoro, i cui risultati sono stati pubblicati dalla rivista Science.

Italian research institute Tigem reveals the mechanism to stop cancer growth

A major step forward for the care of oncological disease

Cancer, apparently, has a kind of "switch" that can be switched off and turned on. A group of Italian researchers have been able to identify the biological mechanism that governs this process by understanding how to stop it. Andrea Ballabio, director of the Telethon Institute of Genetics and Medicine (Tigem) of Naples, and Professor of Medical Genetics at Federico II University in Naples, led the research and collaborated with researchers at the European Institute of Oncology. Science magazine published the result of the work.

<https://goo.gl/aNE2NG>

ALBANIA

Tirana punta a diventare meta per italiani.

<https://goo.gl/BxUxbe>

ALBANIA

Tirana aims to become a destination for Italians.

BRASILE

Progetto "Italiani come noi" premiato da Mattarella.

<https://goo.gl/9ytiUL>

BRAZIL

Mattarella awards the "Italians like us" project.

CINA / 1

Agroalimentare, partnership con l'Italia a difesa della qualità.

<https://goo.gl/LsPh6w>

CHINA / 1

Agro-food, partnership with Italy in defence of quality.

CINA / 2

Food italiano in crescita del 17%.

<https://goo.gl/7MC1p6>

CHINA / 2

Italian Food Growth by 17%.

CINA / 3

Giornata della ricerca italiana a Pechino: una presenza in continua crescita.

<https://goo.gl/FmnWZc>

CHINA / 3

Italian research day in Beijing: a growing presence.

CINA / 4

Così l'innovazione italiana cerca di sfondare in Oriente.

<https://goo.gl/KW4kXZ>

CHINA / 4

This is how Italian innovation tries to break through in the East.

COSTA RICA

Accordo con Iberia per lo sviluppo sul mercato italiano.

<https://goo.gl/wUdrWw>

COSTA RICA

Agreement with Iberia for development on the Italian market.

EMIRATI ARABI

Dubai, focaccia italiana dopo il ramadan.

<https://goo.gl/g7wY5u>

UNITED ARAB EMIRATES

Italian focaccia after the Ramadan in Dubai.

FRANCIA

Camera di Commercio transalpina in Italia premia Mustier e Bono.

<https://goo.gl/wyPe8S>

FRANCE

The Transalpine Chamber of Commerce in Italy rewards Mustier and Bono.

GERMANIA / 1

Air Dolomiti si rafforza sul mercato tedesco.

<https://goo.gl/p9s4qV>

GERMANY / 1

Air Dolomites strengthens itself on the German market.

GERMANIA / 2

Krimi, nasce il primo festival italiano del giallo tedesco.

<https://goo.gl/XpbVaM>

GERMANY / 2

The birth of the new Italian festival of German detective stories.

GERMANIA / 3

A Berlino l'incoming dall'Italia torna a crescere.

<https://goo.gl/tn9cB7>

GERMANY / 3

In Berlin the incoming from Italy grows again.

GRECIA

L'esperienza dell'europrogettazione della Camera di Commercio Italo-ellenica di Salonicco.

<https://goo.gl/b2JLYC>

GREECE

The experience of the European design of Thessaloniki's Italo-Hellenic Chamber of Commerce.

ITALIA / 1

Architetti italiani all'estero, accordo tra Ice e Cna.

<https://goo.gl/A5iKUR>

ITALY / 1

Italian architects abroad – the agreement between Ice and CNA.

ITALIA / 2

Ice e Confindustria lanciano laboratorio di formazione per orafi che fanno export.

<https://goo.gl/aPQ1hu>

ITALY / 2

Ice and Confindustria set up a goldsmith training exports lab.

ITALIA / 3

Da New York a Berlino, il jazz degli emigranti italiani.

<https://goo.gl/cgoCHw>

ITALY / 3

From New York to Berlin, the jazz of Italian emigrants.

ITALIA / 4

I salumi del Belpaese primi nel mondo per l'export.

<https://goo.gl/N214G7>

ITALY / 4

Belpaese cold cuts are the first in the world for export.

ITALIA / 5

I migliori baristi italiani in gara a Milano per Espresso Champion 2017.

<https://goo.gl/qR8DJ3>

ITALY / 5

The best Italian bartenders compete in Milan for Espresso Champion 2017.

ITALIA / 6

Locman mette in pista un grande piano di rilancio internazionale.

<https://goo.gl/m3P3gq>

ITALY / 6

Locman puts on the track a major international resuscitation plan.

MALI

Fondi italiani per missione Onu.

<https://goo.gl/EiHqEG>

MALI

Italian Forces Mission Funds.

REGNO UNITO / 1

Nuove opportunità per i prodotti italiani in Gran Bretagna.

<https://goo.gl/aRQXcc>

UNITED KINGDOM / 1

New opportunities for Italian products in Great Britain.

REGNO UNITO / 2

Gli Italo Globali arrivano da tutta Italia.

<https://goo.gl/nWBSMu>

UNITED KINGDOM / 2

Italo Globals come from all over Italy.

REGNO UNITO / 3

Vacanza studio tra inglese e golf: appuntamento a Londra per sei italiani.

<https://goo.gl/sSn4jr>

UNITED KINGDOM / 3

English and golf study holiday: appointment to London for six Italians.

RUSSIA / 1

Enel entra nel mercato russo delle rinnovabili.

<https://goo.gl/BaJbvU>

RUSSIA / 1

Enel enters the Russian renewable market.

RUSSIA / 2

L'estate porta a Mosca i capolavori del Rinascimento veneziano.

<https://goo.gl/arAAUX>

RUSSIA / 2

Summer brings the masterpieces of the Venetian Renaissance to Venice.

RUSSIA / 3

Il pane carasau e il guttiau di Oliena in vendita a Mosca.

<https://goo.gl/65osSy>

RUSSIA / 3

Carasau bread and Oliena guttiau for sale in Moscow.

RUSSIA / 4

Lavazza finanzia mostra egizia all'Ermitage.

<https://goo.gl/fDoqzE>

RUSSIA / 4

Lavazza finances Egyptian show at the Hermitage.

SPAGNA

My StartBcn, concorso per start-up della CCIE di Barcellona.

<https://goo.gl/es2BdW>

SPAIN

My StartBcn, a competition for the start-up of the CCIE in Barcelona.

STATI UNITI / 1

Piano dell'alimentare Made in Italy per entrare nella Gdo americana.

<https://goo.gl/kaUS1W>

USA / 1

Food Made in Italy plan to enter the American Gdo.

STATI UNITI / 2

Amare la lingua e cultura italiana in America come Vito DeSimone.

<https://goo.gl/ddeC4p>

USA / 2

How to love the Italian language and culture in America as Vito DeSimone.

STATI UNITI / 3

Edoardo Vianello conquista l'America grazie ad una serie tv.

<https://goo.gl/rmycpG>

USA / 3

Edoardo Vianello conquers America thanks to a TV series.

STATI UNITI / 4

Gli italiani e la "fame" di fare cinema a New York.

<https://goo.gl/GYpbsv>

USA / 4

Italians and the "hunger" of making movies in New York.

STATI UNITI / 5

Cucina italiana? No, italo-americana: viaggio tra il comfort food per eccellenza negli Usa.

<https://goo.gl/rbpSRL>

USA / 5

Italian-American food – a trip to comfort food excellence in the US.

STATI UNITI / 6

Open Roads: quando il cinema a New York parla italiano.

<https://goo.gl/1VQJ2h>

USA / 6

Open Roads: When the cinema in New York speaks Italian.

STATI UNITI / 7

L'italiana Idroedil vola negli Usa per il progetto di depolimerizzazione delle gomme usate.

<https://goo.gl/RXzP8S>

USA / 7

The Italian Idroedil flees to the USA for the depolymerization project for used tires.

STATI UNITI / 8

Il #design e la creatività italiane protagoniste al Miami Design District.

<https://goo.gl/BjT3JC>

USA / 8

#Design and Italian creativity are protagonists at the Miami Design District.

THAILANDIA

Packaging italiano, la missione di 50 aziende.

<https://goo.gl/YrxapU>

THAILAND

Italian packaging – the mission of 50 companies.